

دانشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

RICHARD B. DU BOFF
**What Military Spending
Really Costs**
Challenge/September-October 1989, pp. 4-10.

بهای واقعی هزینه‌های نظامی

ترجم: رشد اصلانی

ریچارد بی. دوبوف استاد رشته اقتصاد در گالج برایان در پنسیلوانیا است. وی مؤلف کتاب "آبادان و قدرت: تاریخ اقتصادی ایالات متحده" است که در سال ۱۹۸۹ انتشار یافته است. این مقاله حاصل یک بحث چند نفره، در جلسه سالانه انجمن اقتصاددانان امریکا درباره موضوع "اقتماد سیاسی مخارج نظامی" است که در دسامبر گذشته در نیویورک "برگزار گشت.

بخش دفاع عرصه را بر دیگر فعالیتهای دولت، از جمله آموزش و پژوهش، خانه‌سازی، راه‌سازی، پل‌سازی و بندرسازی تنگ کرده است. در نتیجه، مهارت نیروی کار روبه نقصان دارد، اجاره‌خانه‌هاشد افزایش می‌یابد، و سرمایه عمومی در حال نابود شدن است.

ژوئن ۱۹۸۹

در آمریکا، سلطان شدن کار دشواری است. چند وقز پیش، پرزیدنت بوش در حالت‌گردست ویلیام بنت (William Bennett) را می‌فرشد، خطاب به وی گفت: "میارگ باشد، تو سلطان جدید دارو در آمریکا هستی" اما یکی دو روز بعد، بنت دریافت گه کشور از عده پرداخت هزینه‌های بخش دارو برنمی‌آید، زیرا پنتاگون همه پولها را خرج کرده است.

"راسل بیکر، نیویورک تایمز، ۲۸ آبان ۱۹۸۹"

دهه ۱۹۹۰، که در پیش روی ماست، پنجین دهه متوالی است که ایالات متحده، بی‌آنکه حرکتی در ابعاد دو جنگ جهانی داشته باشد، بخش عظیمی از منابع خود را صرف مخارج نظامی می‌کند.

هر دو جنگ کره و ویتنام، افزایش بسیار زیاد و ناگهانی بودجه پنتاگون را سبب شدند. در سال ۱۹۵۳ مخارج نظامی به بالاترین حد خود بعد از جنگ جهانی دوم رسید و $13/2$ درصد از محصول ناخالص ملی را به خود اختصاص داد. از دهه‌های ۱۹۵۰ و ۱۹۶۰ سهم مخارج نظامی از محصول ناخالص

ملی سیر نزولی داشت، اما، برنامه دفاعی جدید دولت ریگان، دوباره سهم مخارج نظامی در محصول ناخالص ملی را افزایش داد و از ۵/۲ درصد در سال ۱۹۸۵ به ۷/۵ درصد در اواسط سال ۱۹۸۶ ارسانید. در مجموع در طول دوره ۳۹ ساله ۱۹۵۵ تا ۱۹۸۸، فقط ۵ درصد "سال عدتاً" در فاصله سالهای ۱۹۷۳ تا ۱۹۸۱ سهم هزینه‌های نظامی کمتر از ۶ درصد محصول ناخالص ملی بوده است.

برخی از متخصصان اقتصاد نظامی بر اثرات "انگلی" هزینه‌های نظامی بروزندگی بخش خصوصی - برآورد، توانایی گسترش و افزایش سرمایه، انگیزه ابداع و تولید محصولات جدید... - مهر تأکید نهاده‌اند. آنها معتقدند که پنتاگون نیروی کار ماهر و متخصص را از بازار آزاد ریبوده و پژوهش و توسعه را در مسیر پروژه‌های دانشگاهی و سازمانی مسائل کوتاه‌مدت نظامی جهت داده است. اثرات نامطلوب این کار، با اصرار پیمانکاران برای "به حداکثر رسانیدن هزینه" در قراردادهای نظامی دست به دست هم داده، بقیه بخش بازرگانی را بیمار کرده، و سبب کاهش کارایی فعالیتهای صنعتی گردیده است.

این بحثها، توجه به بهای واقعی مخارج بخش دفاع را طلب می‌کند، اما حقایق تعیین کننده‌ای را که نسبت سود و هزینه را تعیین می‌کند، در اختیار نمی‌گذارد.

برای هر اقتصادی که درآمد و اشتغالش، "معدتاً" به بنگاههای خصوصی وابسته است، همواره یک پرسش بسیار مهم مطرح می‌شود و آن این است که، آیا مجموع تقاضا به حدی خواهد رسید که از رکود اقتصادی بیکاریهای مزمن جلوگیری کند؟ حفظ سطح ثابتی از هزینه (به وسیله مصرف‌کننده‌ها، مؤسسات بازرگانی و دولت در مجموع)، شرط لازم اشتغال کامل، تحرک شغلی، پژوهش و توسعه، ابداعات تکنولوژیکی و سرمایه‌گذاری در ظرفیت‌های مولد است. برای تمام بخش‌های به هم وابسته در یک اقتصاد نوین، رشد پیوسته محصول ناخالص ملی، یک عامل بسیار مهم به شمار می‌رود.

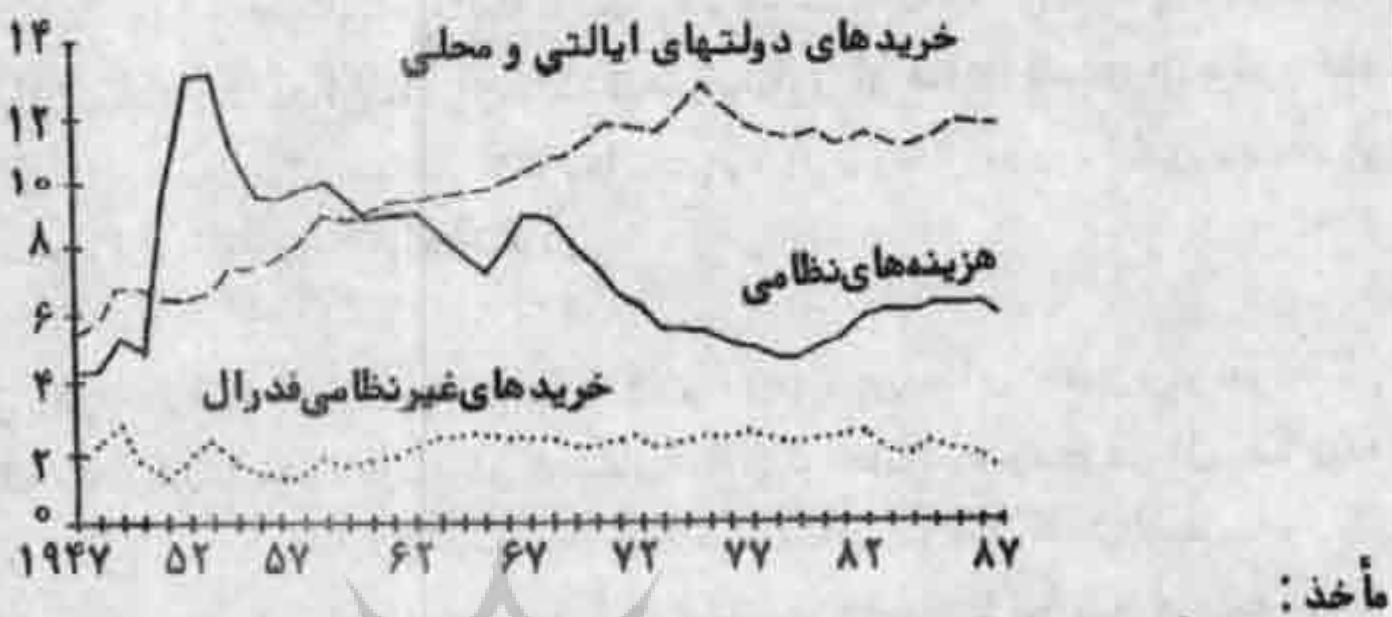
این دیدگاه، دیدگاه تازه‌ای نیست. آدام اسمیت بیش از دویست سال پیش به این نکته پی برد که " تقسیم کار محدود به اندازه بازار است" - و اینکه بسیاری از انواع فعالیتهای تخصصی به مجموع قدرت خریدی بستگی دارد که اقتصاد ایجاد می‌کند.

برایین مهنا، عملکرد اقتصاد ایالات متحده پس از جنگ دوم جهانی، به مقداری زیادی با عملکرد آن از زمان جنگ داخلی تا دهه ۱۹۳۰ متفاوت بوده است. بمطور کلی، اقتصاد ایالات متحده بعد از ۱۹۴۵، از ثبات بیشتر، رشد پایدارتر، بیکاری کمتر، رکود و کسادی سطحی‌تر و سرمایه‌گذاری بازرگانی منظمتری برخوردار بوده است.

برای این بهبود عملکرد تنها یک دلیل وجود دارد و آن این است که مخارج دولتی سهم بسیار بزرگتری از محصول ناخالص ملی را به خود اختصاص داده بود. از دهه ۱۹۲۰ و ۱۹۳۰ به بعد، هیچ عامل دیگری دچار یک تغییر بنیادی نشده است. متوسط مخارج نظامی که بین سالهای ۱۹۴۷ تا ۱۹۸۸ به ۲/۵ درصد محصول ناخالص ملی بالغ می‌شد، در افزایش پشتیبانی دولت از تقاضای کل نقش عمدتی

داشت. اگر هزینه‌های دولت فدرال در اجرای برنامه‌های فضایی - نظامی، اطلاعاتی و برنامه‌های منوط به انرژی را نیز در این مقوله جای دهیم، این نقش عده‌تر هم می‌شود.

نمودار ۱. خریدهای کالا و خدمات بخش عمومی بر حسب درصد از محصول ناخالص ملی در سالهای ۱۹۴۷ تا ۱۹۸۸



Economic Report of the President 1989, pp. 308-09, and later data.

مفهوم این مطلب آن است که مخارج نظامی سبب تحریک بخش خصوصی به سرمایه‌گذاری و افزایش مصرف در پلندهای شده، نه آنکه موجهات تنگ شدن عرصه بروان را فراهم ساخته باشد. اگر سطح مخارج نظامی پایین‌تر بود، احتمال داشت که ایالات متحده در مقایسه با چهل سال گذشته، اقتصادی با شتاب کمتر و رکود طولانی‌تر داشته باشد. جان واکر (John Walker) و هارولد واتر (Harold Vatter) براین عقیده‌اند که، اقتصاد ایالات متحده از جنگ جهانی دوم به بعد بارها با ظرفیتی کمتر از ظرفیت خود کار کرده است و بدون حجم عظیم مخارج دولتی (که بخش پیشرو و مستقل اقتصاد را تشکیل می‌دهد) وضع به مراتب بدتری می‌توانست با وجود آن در نیمه اول و مطالعات فرنگی

شاید منظور از بخش پیشرو "نیوانگلند" باشد که از دهه ۱۹۴۰ به بعد دارای بهترین وضع از لحاظ درآمد سرانه و اشتغال بوده است. عاملی که باعث شد نیوانگلند از مناطق دیگر کشور پیشی بگیرد، افزایش قابل توجه اعتبارات دفاعی بود که در نیمه دوم دهه ۱۹۷۰ آغاز شد.

تمرکز صنایع دارای تکنولوژی مدرن در نیوانگلند، نقش یک صافی را برای این اعتبارات ایفا کرد و به ویژه هنکامی که ارتش در آن منطقه به سخت افزار و تکنولوژی روی آورد، موجهات تحرک اقتصادی و رشد میزان اشتغال را هم در این بخش و هم در بسیاری از فعالیت‌های بخش سوم فراهم آورد.

آیا بخش دفاع، منابع تکنولوژی مدرن را منحرف می‌سازد؟ پرسش دیگری که در رابطه با سود و هزینه مخارج نظامی مطرح می‌شود، تأثیر تحقیق و توسعه بخش نظامی بر تحقیق و توسعه بخش غیرنظامی از جمله خوده ریزهای تکنولوژی نظامی است. هم اکنون نشانه‌هایی وجود دارد که پدیده‌های ظاهر فریبی مانند جنگ ستارگان موجهات انحراف منابع تکنولوژی سطح بالا.

از بخش حساس غیرنظامی به بخش نظامی رافراهم آورده است، زیرا بخش بازرگانی در زمینه‌هایی مانند الکترونیک، لیزر و... از پنتاگون جلوتر است. اما اگر نتیجه‌گیری کنیم که مخارج دولت درده ۱۹۸۰ هیچ‌گونه حاصلی نخواهد داشت، قضاوتی شتابزده کردۀ ایم.

هرچه باشد، جنگ سرد موجب توسعه صنعت کامپیوتر شد و، مسابقات فضایی باعث پیدایش نیمه‌هادیها و خلاقیتهای نهادی در دوران بعد از جنگ گشت. بسیاری از صنایع کلیدی از جمله صنعت هواپیماسازی، موتورسازی، مواد ترکیبی، تسهیلات مخابراتی و ابزار و وسائل علمی، انگیزه نخستین پیدایش خود را مدیون قراردادهای نظامی هستند.

علاوه بر آن، در دهه ۱۹۵۰ و اوایل دهه‌های ۱۹۶۰ و ۱۹۸۰، هزینه‌های تحقیق و توسعه بخش خصوصی نیز همگام و همزمان با توسعه هزینه‌های تحقیقات نظامی و فضایی، به سرعت در حال رشد بوده است. اکتوبر، در مجموع، اعتبار تحقیق و توسعه بخش نظامی و فضایی در حال کاهش است. این رقم از بالای ۵۵ درصد در دوره ۱۹۵۹-۱۹۶۴ به حدود $\frac{1}{3}$ در دهه ۱۹۸۰ (حتی با محاسبه هزینه برنامه نظامی ریکان) کاهش پیدا کرده است. بدین ترتیب، به نظر نمی‌رسد که مخارج نظامی باعث فشار بر هزینه‌های تحقیقاتی بخش بازرگانی شده باشد.

تهی‌سازی بخش عمومی

هرچند گسترش هزینه‌های نظامی (بجز موارد افزایش ناگهانی و غیرمنتظره هزینه‌های نظامی در سالهای ۱۹۵۱ و ۱۹۶۵ تا ۱۹۶۷) با توسعه هزینه‌های بخش خصوصی ظاهرها" به صورت مکمل یکدیگر عمل می‌کنند، میان هزینه‌های نظامی و غیرنظامی بخش دولتی تفاوت اساسی وجود دارد. این تفاوت فرصت از دست رفته‌ای است که هزینه‌های یک ارتش بزرگ دائمی را به صورت واقعی نشان می‌دهد و این نتیجه‌گیری را ممکن می‌سازد که هزینه‌های گزاف نظامی باعث تهی عدن خزانه بخش عمومی می‌گردد نه بخش خصوصی. در جدول ۱، دو جنبه بسیار جالب توجه وجود دارد: نخست، افزایش سهم دولتها (فدرال، ایالتی و محلی) از محصول ناخالص ملی، که یک بار برای همیشه، به صورت حادثه‌ای منحصر به فرد در فاصله سالهای اواخر دهه‌های ۱۹۲۰ و ۱۹۵۰ روی داده است. (سالهای ۱۹۲۱ تا ۱۹۴۶ به منوان سالهای بسیار غیرعادی منظور نشده است). دوم، ثابت‌بودن سهم دولتها مذکور از محصول ناخالص ملی در حد ۲۵ درصد در سال. ظاهر امر چنین می‌نماید که بخش عمومی یک‌باره گسترش یافته و در نتیجه برای هر رشدی در آینده، سقفی معین شده است.

جدول ۱ و نمودار ۱ حکایت از آن دارند که ارقامی که دولت برای تأمین و تهییه کالاهای خدمات مورد نیاز خود هزینه کرده است، در واقع به معنای آن است که قسمتی از منابع ملی از صنایع بخش خصوصی مضايقه شده است. نیروی کار، مواد اولیه و سرمایه‌ای که برای ساختن یک زیردریایی، احداث یک دیپرستان دولتی، تجهیز و سازماندهی یک اداره دارایی مورد استفاده قرار می‌گیرد، منابعی است که از دسترس بخش بازار آزاد خارج شده است.

جدول ۱. توزیع درصدی محصول ناخالمن ملی در بخش‌های مختلف دولتی
متوجه سالانه، ۱۹۳۹ - ۱۹۸۸

مجموع بخش دولتی	خارج نظامی	خریدهای غیر- خریدهای دولتی	نظامی دولت	ایالتی و محلی فدرال
۱۹۳۹-۴۰	۱۴/۵	۱/۹	۴/۱	۸/۶
۱۹۴۷-۴۹	۱۲/۹	۴/۶	۲/۲	۶/۱
۱۹۵۰-۵۹	۱۹/۳	۱۰/۱	۱/۷	۲/۵
۱۹۶۰-۶۹	۲۰/۲	۸/۲	۲/۲	۱۰/۰
۱۹۷۰-۷۹	۲۰/۱	۵/۸	۲/۳	۱۲/۰
۱۹۸۰-۸۸	۱۹/۹	۶/۱	۲/۲	۱۱/۷

مأخذ: همان مأخذ نمودار ۱

توضیح: درصدها عبارت از متوسط درصدهای هرسال در دوره مورد نظر است که به دلار با قیمت جاری محاسبه شده است. در مواردی ارقام سرراست شده است.

علاوه بر خریدهای دولتی، رقم قابل ملاحظه‌ای هم صرف پرداختهای انتقالی می‌شود. این پرداختها که تأمین اجتماعی، بهره‌بدھیهای ممتاز دولت و غیره را شامل می‌شود، از جنگ جهانی دوم به این سو، چندین برابر افزایش پیدا کرده است. نرخ رشد این قبیل پرداختها از دهه ۱۹۷۰ به بعد رو به کاهش گذاشت، و در حال حاضر به ۱۴ درصد محصول ناخالمن ملی بالغ می‌گردد.

نکته بسیار مهم آن است که این پرداختها باعث ادعای بخش دولتی بر منابع عمومی نمی‌شوند. دولت به سادگی بخشی از درآمد را از یک قسمت از اقتصاد، با استفاده از مکانیزم مالیات‌ها و امکنیتی می‌گیرد و به جای دیگر انتقال می‌دهد و بدین ترتیب، با این‌گونه انتقال‌ها بسیاری از مسائل خود از قبیل غذا، بیکاری و کمک به خانواده‌های عائله‌مند را حل می‌کند. اما هیچ منبعی را نمی‌تواند به‌ابتکار خود و مستقلان "تخصیص دهد".

هزینه‌های غیرنظامی

محدودیت‌های مؤسسه‌ای در هیچ جا، به روشنی درصد ناچیزی از درآمد ملی (کمتر از ۳ درصد) دهه ۱۹۴۵ به بعد - جدول ۱ و نمودار ۱) که به خریدهای غیرنظامی دولت فدرال اختصاص می‌یابد، تعیان نیست. یک‌فهرست سرانگشتی از برنامه‌های عمدۀ خریدهای دولت فدرال این مدعای اثبات می‌کند. این برنامه‌ها عبارتند از پژوهش‌های فضایی، بهبود وضع بازرگانی، حل مسائل کار و کارگری، حفاظت از جنگل‌ها و پارک‌های ملی، تأمین نیازمندیهای کشاورزی، ایجاد پروژه‌های احداث سیل‌بند و تأسیسات

دریانوردی، سیستم کنترل‌ها، پژوهشگاه‌های دارویی و سایر پژوهشگاه‌های علمی، اجرای قوانین دولت‌فدرال، اداره امور بیمارستانهای ویژه معلولان جنگی، تأمین هزینه‌های سرمایه‌ای موسسات زیرساختی دولت از قبیل خدمات پستی و غیره.

حدود نیمی از این مخارج دولت برای خرید خدمات و کالا، نزدیک به $1/2$ میلیون نفر از افرادی را که خدمات خود را به بخش‌های اجرایی عرضه می‌دارند، تأمین می‌کند. کمتر از 52000 نفر برای قوای قضائیه و مقننه کار می‌کنند. هزینه تمام این برنامه‌های کوچک به وسیله دولت ریگان کاسته شد. در سالهای $1982-1988$ ، برای این برنامه‌ها معادل 70 میلیارد دلار به قیمت ثابت سال 1982 هزینه شد که در مقایسه با 72 میلیارد دلار سالهای $1977-1978$ ، کاهش چشمگیری داشت. در همین هنگام، مخارج نظامی از 160 به 263 میلیارد دلار در سال افزایش داشت.

تعداد دیگری از هزینه‌های فرست از دست رفته منعکس کننده رابطه معکوس میان مخارج نظامی و خریدهای دولتهای ایالتی و محلی است (جدول ۱). افزایش عظیم سهم خریدهای دولتهای ایالتی و محلی که از دهه 1950 تا دهه 1970 به $4/5$ درصد بالغ می‌شد، تا حدودی با $4/5$ درصد کاهش در مخارج نظامی مطابقت داشت.

از دهه 1975 ، روند بهاین ترتیب عوض شد که مخارج نظامی معادل $3/5$ درصد بالارفت و خریدهای دولتهای ایالتی و محلی نیز به همان نسبت پایین آمد. همان‌طور که در نمودار مشاهده می‌شود، میان دوره‌ها همبستگی نزدیکی مشهود نیست، اما این همبستگی در بلندمدت، به‌ویژه در مقابل محدودیتها موجود در برابر ادعای پخش عمومی از محصول ناخالص ملی که از 1950 به بعد ایجاد شده است، ضرورت دارد. مخارج نظامی و خریدهای دولتهای ایالتی و محلی در سالهای $1951-1953$ به ترتیب سهم بیشتر و کمتری از محصول ناخالص ملی را داشتند و در $1978-1975$ به ترتیب از نسبتهای کمتر و بیشتری برخوردار بودند (جدول ۱ و نمودار ۱).

در دهه 1970 ، جمع سهم مخارج غیرنظامی دولت (اعم از مرکزی، ایالتی و محلی) از محصول ناخالص ملی به بالاترین نرخ خود یعنی $14/3$ درصد رسید. بالاترین حد آن به سال 1975 مربوط می‌شود که $15/4$ درصد بود. کاهش پانزده تا بیست سال گذشته یک شکستگی ایجاد کرد. نمودار ۱ نشان‌دهنده اقتصاد خصوصی در حال توسعه‌ای است که تقاضای بیشتری برای خدمات دولتی دارد. در حالی که یک پخش عمومی در حال کوچک شدن، قادر به تحقق این خواسته نیست. نتیجه ملموس آن در حالت نابسامان پخش زیربنایی عمومی از قبیل جاده‌ها، پلها، راه‌آهن، سیستم دفع زیاله، زندانها و بارداشتگاهها به خوبی نمایان می‌شود.

عامل ایجاد چنین وضعی، راکد ماندن مخارج دولتهای ایالتی و محلی بود که ازاواسط دهه 1970 (شکل ۱) آغاز شد. زیرا 80 تا 90 درصد سرمایه‌گذاری در تسهیلات زیربنایی از اعتبارات دولتهای

ایالتی و محلی تأمین شده، و دولت فدرال در این سرمایه‌گذاری چندان نقشی نداشته است. سرمایه‌گذاری مستقیم دولت فدرال، به صورت دارایی‌های ثابت، "عمدتاً" در تأسیسات دفاعی، سیستمهای تسلیحاتی و غیره متمرکز است. دخالت مستقیم دولت فدرال در امور زیربنایی و برای هدفهای غیردفاعی "بیز عمدتاً" به توسعه منابع آب و تسهیلات مربوط به انرژی اختصاص می‌یابد.

غلنی که در گستره فعالیتهای عمومی مشاهده می‌گردد، امری غیرعادی است. جدول ۲ چکونگی سقوط هزینه‌های زیربنایی را در تمام زمینه‌ها از جمله تعمیرات، جایگزینیها و ایجاد تسهیلات جدید به نمایش می‌گذارد. این هزینه‌ها از حدود ۴ درصد محصول ناخالص ملی در دهه ۱۹۶۰ به ۶/۶ درصد در دهه ۱۹۸۰ کاهش یافته است. سرمایه‌گذاری ناخالص دولت ہر حسب سرانه تنها در فاصله ۱۹۵۵ تا ۱۹۷۷ معادل ۳۵ درصد پایین آمده است.

در نتیجه، در طول ربع قرن گذشته، ایالات متحده علاوه بر توسعه دارایی‌های سرمایه‌ای غیرنظامی خود را متوقف ساخته است؛ یعنی در دهه‌های ۱۹۷۰ و ۱۹۸۰ موجودی سرمایه‌گذاری خالص عمومی یا به عبارت دیگر سطح سرمایه‌گذاری درجه‌های پلها، بندرها و تأسیسات مشابه پس از کسر استهلاک فیلیکی تسهیلات موجود، زیر فشار شدید قرار داشته است. با معیاری دیگر، به قیمت‌های ثابت سال ۱۹۸۲، سرمایه‌گذاری خالص بخش عمومی در سال ۱۹۶۴ معادل ۶۳ میلیارد دلار و در ۱۹۸۴ تنها ۱۲ میلیارد دلار بوده است.

جدول ۲. سرمایه‌گذاری عمومی در تسهیلات زیربنایی، درصدبرآورد شده از محصول ناخالص ملی متوسط سالانه، ۱۹۶۰-۱۹۸۵

سرمایه‌گذاری خالص در تسهیلات زیربنایی	سرمایه‌گذاری خالص در	۱۹۶۰-۶۵
۲/۲-۲/۴	۳/۲-۴/۱	
۱/۴-۱/۸	۳/۰-۳/۲	۱۹۷۰-۷۵
۰/۵-۱/۱	۲/۶	۱۹۸۰-۸۵

ماخذ:

Pat Choate and Susan Walter, *America in Ruins* (Washington: Council of State Planning Agencies, 1981), 8; David Aschauer, "Is the Public Capital Stock Too Low?" *Chicago Fed Letter*, October 1987; National Council on Public Works Improvement, *Fragile Foundations: A Report on America's Public Works* (Washington: NCPWI, 1988), 47.

کشور بهزحمت می‌تواند امکانات و تسهیلاتی را که به طور کامل مستهلك شده با ارزهای خارج می‌شود، جایگزین نماید. می‌توان حدس زد که با وجود اینکه قسمت اعظم جایگزینیها در بزرگراهها و فرودگاهها صورت گرفته است، هنوز پاسخگوی تقاضای ایجاد شده برای آنها نیست. در واقع، براساس گزارش‌های

کمیته مشترک اقتصادی و شورای ملی بهبود امور عمومی، مهترین نیازها در سراسر کشور در دهه ۱۹۸۵ عبارت از بزرگراه، امکانات حمل و نقل عمومی، دفع زباله و تسهیلات تصفیه فاضلاب بوده است.

تحصیل هزینه‌های بخش خصوصی به بخش دولتی توسعه داراییهای سرمایه‌ای بخش عمومی، تقریباً بین سالهای ۱۹۶۵-۱۹۸۰ و ۱۹۸۵-۱۹۸۰ به حالت رکود درآمد (جدول ۲). در همین دوره، محصول ناخالص ملی واقعی در حال رشد ۸٪ درصدی خودبود و بازده واقعی بخش خصوصی با سرعتی حتی بیش از ۸۵ درصد رشد می‌کرد. همین طور، سرمایه‌گذاری بازرگانی بخش خصوصی با سرعتی بیش از دو برابر هزینه‌های بخش دولتی افزایش پیدا می‌کرد.

امن عدم توازن حکایت از انتقال حجم عظیمی از هزینه‌های تولیدی بخش خصوصی در قالب عوامل خارجی از قبیل خسارات محیطی، تراکم حمل و نقل، و خرابی شهرها به بخش دولتی است که زیرنفوذ بخش خصوصی قرار دارد و منابع مالی آن کمتر از نیاز واقعی است.

جدول ۱ و نمودار ۱، گوای آن است که مخارج نظامی، در دهه ۱۹۸۵ ظاهراً سبکتر از دهه ۱۹۶۵ بوده و به نسبت سهم کمتری از محصول ناخالص ملی را به خود اختصاص داده است، و به همان نسبت نیز درصد کمتری از هزینه‌های بخش عمومی را شامل می‌شده است. این تنزل در مخارج نظامی معمولاً با گشايش در سرمایه‌گذاری خالص دولت همراه بوده است. به طوری که می‌توان ادعا کرد که مخارج نظامی نتوانسته است عرصه را برای قبیل سرمایه‌گذاریهای دولت تنگ کند.

اما این بحث می‌تواند از جهتی گمراه‌کننده هم باشد، زیرا شیوه‌های تأثیر مخارج نظامی در تعیین اولویت‌های سرمایه‌گذاری دولت فدرال و در نتیجه تأثیر آن بر ظرفیت‌های مالی دولت‌های ایالتی و محلی را در پرده‌ای از ابهام فرومی‌برد. سوابق بیست سال گذشته نشان‌دهنده چگونگی عملکرد واقعی این بخش از اعتبارات عمومی در ایالات متحده است.

نخستین دوره افت شدید در سرمایه‌گذاری بخش عمومی (۱۹۷۵-۱۹۲۰) در اثر دو حادثه بیش آمد. حادثه اول، کاهش در منابع مالی دولت‌های ایالتی و محلی در اثر بی‌پولی و نرخ سنگین بهره بود که از ۱۹۶۴ تا ۱۹۷۴ در دوران اوج جنگ ویتنام، در نتیجه فعالیت‌های اداره ذخایر فدرال (Federal Reserves) برای جلوگیری از تورم، حاصل شده بود. حتی در این دوره نیز عملکرد مخارج نظامی به گونه‌ای بود که مرصده را بر تشكیل سرمایه‌های دولتی تنگ کرد. حادثه دوم رکود عمیق سالهای ۱۹۷۳-۱۹۷۵ بود که جریان درآمدهای مالیاتی را کند کرد و به منابع مالی دولت‌های ایالتی و محلی آسیب بیشتری وارد آورد.

توانایی پرداخت بدھی از طرف دولت‌های ایالتی و محلی، در مقایسه با وام گیرندگان دیگر از اقتصاد یعنی دولت فدرال و مؤسسات عظیم صنعتی بسیار ضعیف است. این ضعف با یک ضربه مالی

وضع بدتری پیدا می کند و نتیجه آن افزایش نرخ بهره وامگیری باز هم بیشتر برای انجام هزینه هاست و در برخی موارد بعضی از اسناد مالی را "عمل" غیرقابل فروش می سازد (مانند نیویورک در ۱۹۷۵ و کلیولند در ۱۹۷۸).

در سال ۱۹۷۵، دولتهای ایالتی و محلی از تمام معیارهای سختگیرانه کلاسیک استمداد کردند. محروم کردن مردم از خدمات عمومی، کاهش ساعات کار کارکنان، کاهش فعالیتهای ساختمنی، بازسازی و نگهداری تأسیسات و تسهیلات عمومی، از جمله اقدامهایی بود که به منظور ایجاد توازن در بودجه و در حداقل نکاه داشتن افزایشها مالیاتی صورت گرفت.

توسعه تشکیلات نظامی بدون افزایش مالیات

بحران مالی ۱۹۷۵ - ۱۹۷۶ به عنوان مسبب اصلی نخستین دوره کاهش سرمایه‌گذاری عمومی معرفی شد. در دوره دوم، یعنی ۱۹۷۸ - ۱۹۸۲، یک اقدام به مرتب سریع و ناکهانی اداره ذخایر فدرال در ایجاد محدودیتهای بولی، تجدید نظر در مخارج نظامی و کاهش هزینه های غیرنظامی دولت فدرال، با هدف تأمین اعتبار برای توسعه تشکیلات نظامی بدون افزایش مالیات، عامل اصلی بحران بود. کاهشی اصولی مالیات در ۱۹۸۱ از تصویب گذاشت.

تنها منبع درآمدی که بنیه مالی دولتهای ایالتی و محلی را در حالتی شناور حفظ می کرد، کمکهای دولت فدرال بود که در دوره دهه ۱۹۶۰ و اوائل دهه ۱۹۷۰ به رقم قابل توجهی بالغ می گشت و در سال ۱۹۸۲ (به قیمتها ثابت ۱۹۷۸) به حد اکثر خود یعنی ۱۰۹ میلیارد دلار رسید. اکنون، این کمکها به عنوان شقوق فراموش شده ای برای منحرف کردن منابع بیشتر به بخش نظامی تلقی می شوند. از ۱۹۷۸ تا ۱۹۸۳، کمکهای دولت فدرال به ۲۵ درصد تنزل یافت و به قیمتها ثابت ۱۹۸۲، به ۸۲ میلیارد دلار رسید. در همین دوره پنج ساله، مخارج نظامی با افزایشی بیشتر از ۲۸ درصد، از ۱۶۱ به ۲۵۷ میلیارد دلار بالغ گردید.

نتیجه، یک بن بست شدید مالی برای دولتهای ایالتی و محلی بود که هنوز هم سرمایه‌گذاری دولتی از آن رهایی نیافرماست. از ۱۹۸۳ تا ۱۹۸۸، مخارج واقعی نظامی معادل ۲۷ درصد دیگر افزایش پیدا کرد، در حالی که کمکهای دولت فدرال به دولتهای ایالتی و محلی عمل" سطح ثابتی را حفظ نمود. بدین ترتیب، در اواخر دهه ۱۹۸۰ فقط ۱۳ درصد از مخارج دولتهای ایالتی و محلی به مصرف تشکیل سرمایه دولتی می رسید، در حالی که این رقم در دهه ۱۹۵۰ و ۱۹۶۰ به طور متوسط ۳۵ درصد بود.

بیشترین محدودیت در مخارج دولتهای ایالتی و محلی در دوره توسعه، یعنی سالهای ۱۹۴۷ تا ۱۹۷۵ به وقوع پیوست (نمودار ۱). به نظر نامحتمل است که بدون کمکهای بیشتر دولت فدرال سه می بیشتری از محصول ناخالص ملی به دولتهای ایالتی و محلی اختصاص یابد. مخارج ایالتی و محلی به سبب تقاضای برنامه های توسعه حومه شهرها، گسترش شهر، ساختن جاده و مدرسه و بیمارستان، حل

مسائل آب و فاضلاب و همچنین گسترش خدمات پلیس و آتش نشانی رشد کرد؛ اما مشکل تأمین اعتبار همچنان باقی ماند.

بدین ترتیب، از ۱۹۸۴ تا ۱۹۸۶، هزینه‌های دولتهای ایالتی و محلی رشد بار هم بیشتری یافت و سودهای اقتصادی، افزایش درآمدهای شخصی و لاجرم درآمدهای مالیاتی را به دنبال داشت که نتیجه آن، افزایش درآمد دولتهای ایالتی و محلی بود. اضافه درآمد حاصل به منظور معانعت از بدتر شدن مسائلی مورد استفاده قرار گرفت که به سبب کاهش کمکهای دولت فدرال، برای مدت‌های طولانی لامتحل مانده بود. همچنین، اعتبار لازم برای حل مسائلی از قبیل جرایم مرتبط با مواد مخدر از این محل تأمین گشت.

در ۱۹۸۹-۸۸، مسائل کهنه مالی دوباره تازه شد. مانند اوایل دوره کاهش درآمدهای مالیاتی، هنوز نقش مخارج دولتهای ایالتی و محلی تعیین نشده بود و شعار "انقلاب مالیاتی" اوخر دهه ۱۹۷۵ و اوایل دهه ۱۹۸۰ به تدریج برداشته شد. علی‌رغم اقتصاد بسیار قوی شمال شرقی، ایالات نیویورک، نیوجرسی، نیو همپشایر ماساچوست و کانتیکات با کسری بودجه مواجه بودند. چند ایالت دیگر، از جمله کالیفرنیا نیز در آغاز چنین راهی قرار داشتند.

اگر سرمایه عمومی به حدی توسعه پیدا کند که همه تروتهای قابل تولید مجدد را به طور مستقیم برای تولید سودآور به کار گیرد، آثار منفی مخارج نظامی تشدید می‌شود. جدول ۳ نشانگر آن است که سرمایه‌گذاری بخش خصوصی از افزایش بخش نظامی آسیب ندیده است؛ اما چنین وضعی در مورد بخش خانه‌سازی مصدق ندارد.

از ۱۹۵۱، مخارج نظامی در مقایسه با مخارج خانه‌سازی هر ساله، بجز ۷۷-۱۹۲۹، سهم نسبتاً بیشتری از منابع اقتصادی را طلب کرده است. مخارج نظامی، حتی در دهه ۱۹۷۰، یعنی دهه‌ای که نسبت مخارج نظامی به محصول ناخالص ملی در یک دوره بعد از جنگ سطح پایینتری داشت، به طور متوسط تقریباً ۲۵ درصد بیش از مخارج خانه‌سازی بود. خانه‌سازی بخشی است که به نرخ بهره بسیار حساس است و با سیاستهای سختگیرانه پولی اداره ذخایر فدرال به سختی ضربه می‌خورد. اعتبار خانه‌سازی در ۱۹۸۵-۱۹۸۲ به ۱۲۲/۹ میلیارد دلار (به قیمت‌های سال ۱۹۸۲) بالغ گشت که نسبت به متوسط دوره ۱۹۶۹-۱۹۷۵ حتی یک دلار افزایش نداشت.

شکست پروژه‌های خانه‌سازی بخش خصوصی تأثیر گسترش مخارج نظامی در بخش خانه‌سازی به خوبی معلوم است. هر دلار از منابع محدود عمومی که در بخش نظامی هزینه می‌شود، از دسترس هر پروژه دیگر، هر قدر هم که نیاز داشته باشد، خارج می‌گردد. بخش خصوصی ثابت کرده است که توانایی لازم برای عرضه خانه به همه شهروندان را ندارد، مگراینکه از معافیتهای مالیاتی بهره‌مند شود و دولت با برداخت سوپریور و اجرای یک برنامه نیرومند

خانه‌سازی ارزان‌قیمت از خریداران و اجاره کنندگان خانه حمایت کند.

جدول ۳. درصد نسبتهاي مخارج نظامي به سرمایه‌گذاري بخش خصوصي متوسط
متوسط سالانه، ۱۹۵۰ - ۱۹۵۸

سرمایه‌گذاري ثابت بازرگانی	سرمایه‌گذاري در تهیه احداث ساختمانهاي مسکوني	۱۹۵۰ - ۵۹
۱۸۵/۱	۱۰۵/۷	۱۹۶۰ - ۶۹
۱۸۲/۹	۸۶/۱	۱۹۷۰ - ۷۹
۱۱۹/۳	۵۴/۴	۱۹۸۰ - ۸۸
۱۳۷/۰	۵۶/۵	

مأخذ: همان مأخذ نمودار ۱

توضیح - متوسطهای ده‌ساله همانند جدول ۱ محاسبه شده است.

در طول دهه ۱۹۸۰، مخارج وزارت مسکن و شهرسازی برای برنامه خانه‌سازی از ۲۷/۹ به ۹/۷ میلیارد دلار کاهش پیدا کرد. این کاهش در واقع بالاترین میزان کاهش در سطح کاپیته بود. بین سالهای ۱۹۸۱ و ۱۹۸۶، در آغاز برنامه، خانه‌سازی با استفاده از سوبیسید توسعه شهری و خانه سازی، تعداد واحدهای پروژه از ۱۴۴۳۴۸ واحد به ۱۷۵۸۵ واحد کاهش یافت، برآسم پک برآورد، در سال ۱۹۸۵ هفت میلیون خانوار نصف یا بیش از نصف درآمد خود را بابت اجاره می‌پرداختند، بیش از پنج میلیون خانواده پایینتر از خط رسمی فقر، حداقل هفتاد درصد درآمد خود را بابت اجاره از دست می‌دادند و میلیونها انسان در خانه‌هایی زندگی می‌کردند که از نظر بنا، بهداشت و لوازم زندگی در سطحی پایینتر از سطح استاندارد قرار داشتند.

به علاوه برای نخستین بار از جنگ جهانی دوم به بعد، آمار مالکیت خانه به سطحی پایینتر از اوج خود در ۱۹۸۰، یعنی ۶۵/۸ درصد مجموع خانواده‌ها، تنزل کرد. امیدواری به تنزل قیمت خانه برای همه امریکاییها بیش از پیش به صورت روپایدر می‌آید. چستر هارتمن (Chester Hartman) به متخصصان شهرسازی هشدار می‌دهد که رسیدن به هدف خانه‌دار کردن مردم تنها از طریق یک بازنگری در سیستم تولید مسکن، تأمین اعتبار خانه‌سازی، مالکیت و اداره آن و نیز اتخاذ تدابیری می‌است که خانه به عنوان یک کالای سودآور تلقی نگردد.

کسری بودجه عمومی دولت ایالات متحده در دهه ۱۹۹۰ بیش از هر بخش، بر تسهیلات زیربنایی و مسکن تأثیر خواهد گذاشت. نظام آموزش و پرورش نیازمند منابع است. به عقیده خیلی‌ها، مسئله

کاستیهای بودجه آموزش و پرورش سبب کاستی در کیفیت نیروی کار و به ویژه ناتوانی بخش عظیمی از آن شده است که باید در یک اقتصاد جهانی مرتبط به هم کار گند.

در حالی که کسری موازن تجاری ایالات متحده در دهه ۱۹۸۰ بیشتر به ارزش دلار به عنوان یک بول خارجی و نوسانات چرخه‌ای مجمع تقاضاً مربوط می‌شود، شواهد زیادی حاکی از آن است که کارگران زاپن و اروپای غربی، در مقایسه با همگان امریکایی خود با دانش بیشتری وارد نیروی کار می‌شوند. بسیاری از کارگران نیروی کار امریکایی فاقد مهارت‌های لازم برای انجام کارهای تیازمند تخصص بالا هستند. به طور خلاصه، امریکا از نظر سرمایه نیروی انسانی تنزل کرده است. مجله بیزینس ویک (Business Week) در یک گزارش ویژه که در ۱۹ سپتامبر ۱۹۸۸ منتشر کرده، به توصیم گیرندگان توصیه می‌نماید که شیوه کنونی تعیین اولویت در هزینه بخشها را دگرگون سازند و به عبارت صریح‌تر جهت تخصیص منابع را از اسلحه به سوی مردم بازگردانند.

اما پیشنهاد، همان طور که از آن برمی‌آید، درست در آخر بازی مطرح می‌شود. واپسگی شدید ارتش به منابع و منافع بخش خصوصی در این واپسگی همهٔ اندیشه دولت غیرنظامی را مسخر ساخته است. از محافظه‌کاران نمی‌توان انتظار داشت که رسماً "اعتراف کنند" که نتیجه اصلی مخارج نظامی، باز داشتن دولت از امور عمومی عام المنفعه بوده است. آن هنگام که مخارج نظامی را به "امنیت ملی" و "خطر روسها" پیوند می‌دهند، هیچ کس نمی‌تواند در مقابل هیجان ایجاد شده باشد، نیاز به مخارج نظامی بیشتر برای حفظ برتری برای همگان مقبول و مورد تأیید است. اما اداره کنندگان سیاست ملی در کمتر موردی نسبت به خطاب بودن این هدفهای محافظه‌کاران اظهار نظر می‌نمایند. حتی در مواردی که توجه‌شان به خطاب بودن آن جلب می‌گردد سعی می‌کنند در پوشش مناسبی، که با معیارهای موّسات خصوصی در داخل و ضد کمونیسم در خارج سنجیده می‌شود، اظهار نظر کنند.

با کاهش مخارج نظامی از ۷۹ میلیارد دلار در ۱۹۶۸ به ۷۴ میلیارد دلار در ۱۹۷۱ (به قیمت جاری) و اعلام برنامه‌های جامعه بزرگ و همچنین برنامه‌های مربوط به محیط، که حمایت عامه مردم را جلب کرده بود، امکان یک دگرگونی پدیدار شده بود. صرفه‌جویی حاصل از کاهش مخارج نظامی یا باید برای اجرای برنامه‌های اجتماعی مورد استفاده قرار می‌گرفت یا اینکه راهی پیدا می‌شد تا تخصیص مجدد این منابع به بخش نظامی مسدود شود. انتخاب راه برای ریچارد نیکسون آسان بود. وی با تصویب قانون درآمد (Revenue Act) سال ۱۹۷۱، مالیات خانواده‌ها و مشاغل را کاهش داد و درآمد خزانه را برای ده سال بعد به ۱۵۰ میلیارد دلار کاهش داد. طولی نکشید که دور معکوس مخارج نظامی شروع شد، مدرنیزه کردن سیستم‌های تسلیحاتی، تولید نسل تازه‌ای از موشک‌های زیردریایی و افزایش پرداخت‌ها برای یک ارتش کاملاً "داوطلب"؛ سهم مخارج نظامی را در بودجه سال ۱۹۷۳ چنان افزایش داد که هر استراتژی دیگری تحت الشاع قرار گرفت.

ماکس فرانکل، رئیس دفتر نایاندگی نیویورک تایمز در واشنگتن، در ۲۵ زانویه ۱۹۷۲ در تحلیل

وضع پیش آمده می نویسد : روایی محافظه کارانه محروم ساختن و اشتکتن از اجرای برنامه های وسیع اجتماعی، در حال تحقق است . وی معتقد است که افزایش سهم مخارج نظامی که به دلایلی شدیداً مورد تأکید قرار گرفته، از هیچ نقطه نظری با نتایج بد حاصل از کاهش هزینه های سایر بخش های بودجه قابل مقایسه و توجیه نیست . سبب است کاهش عظیم ترخ مالیاتها در سال ۱۹۶۹، که لیبرال دموکراتها مشتقانه به آن پیوستند، اکنون بودجه را با ۲۵ میلیارد دلار کاهش درآمد رو به رو ساخته است که این رقم می توانست در بخش های بهداشت، آموزش و پرورش، شهرسازی، حمل و نقل و ... به مصرف برسد .

"رئیس جمهور واقعیت را می پذیرد، و با یک بررسی متوجه می شود که با اجرای برنامه های جاری و نرخ های مالیاتی جاری، در سال ۱۹۷۶ فقط پنج میلیارد دلار در اختیار بودجه نویسها قرار می گیرد تا با توجه به اولویت ها، موارد مصرف آن را انتخاب کند؛ تجربه ثابت کرده است که این رقم ناچیز به طور کامل ناپدید خواهد شد. این وضع برای رئیس جمهور آینده بدان معنی است که هیچ اعتباری برای اندیشه های بزرگ تازه از قبیل صلح با بهبود اوضاع وجود نخواهد داشت."

بیش از یک تصادف

در سال ۱۹۸۴، سناتور ارنست هولینگر اظهار داشت: "شباهت دهنده آینده با اقتصاد ریگانی، چیزی بیش از یک تصادف است. کاهش مالیاتها در ۱۹۸۱ - ۱۹۸۳ و افزایش گسترده مخارج نظامی مسبب به وجود ۲ مدن چنان کسری بزرگی شد که ما دموکراتها برای ساختن دولتی تا برنامه های مورد نظر خود، هرگز بول کافی نخواهیم داشت ."

دیوید استوکمن، رئیس دفتر بودجه در تشکیلات ریگان، در کتاب خود با عنوان پیروزی سیاست (The Triumph of Politics) که در سال ۱۹۸۶ منتشر شد، به طور ضمنی این مسئله را مورد تأکید قرار می دهد. وی می گوید: "کاهش بودجه نظامی هرگز در برنامه ایدئولوژیکی من جای نداشته است. هدف من همواره وارد کردن فشار به حجم تسهیلات رفاهی بوده است. به عقیده من باید خدمات رفاهی در حدی باشد که درآمد حاصل از مالیاتها کاهش یافته تكافوی هزینه آن را بنماید. اقدام من در جهت کاستن از هزینه های دفاعی برای آن بوده است که توجیه سیاسی مناسبی برای کاهش سایر هزینه ها پیدا کنم ."

بی بردن به ولخرجی های پنتاگون باعث شگفتی استوکمن شد . اما حتی برای این آدمی که به راحتی و با خونسردی بودجه ها را کاهش می دهد، این موضوع نسبت به کاستن غذای هم روز در مدارس و کمک های بی صوض دولت به دولتهای ایالتی و محلی در درجه دوم اهمیت بود و حمله وی به موضوع در مقاله ای که در بهار سال ۱۹۷۵ در دیپلمیک اینترست (The Public Interest) نوشته، حکایت از این امر دارد .

در حال حاضر، "مثلث آهنین" - کنگره، پنتاگون و پیمانکاران بزرگ اسلحه - شمشیر دولتی مخارج نظامی را به خوبی تیز نگاه داشته است . یکلبه، مجموع تقاضا و منافع مقاطعه کاران را در اقتصاد حفظ

می‌کند و لبه دیگر، منابع را از یک بخش بالقوه نیرومند و پر جاذبه غیرنظامی دولت دور می‌سازد. از نظر محافظه کاران مخالف دولت، مخارج نظامی همواره به صورت یک مکانیزم مشخص عمل می‌کند که نتیجه آن حمایت دولت از مؤسسات خصوصی و محدودیت فعالیت توسعه دولت فدرال در تمام بخش‌های غیرنظامی است.

در دهه ۱۹۵۰، بخش دفاعی یک نیروی عمد (با هرخی معیارها، موثرترین نیرو) در پشت سر رشد اقتصادی بود که سایه سالهای دهه ۱۹۳۰ را به طور کامل از اقتصاد زدود. در اواخر دهه ۱۹۶۰، محدودیتهای حاصل از جنگ ویتنام در بودجه فدرال، تنها تلاش پس از جنگ برای کسترن رفاه جامعه را متوقف نمود و در دهه ۱۹۸۰، افزایش سریع بودجه نظامی، موجب توقف و رکود تعداد بسیار زیادی از برنامه‌های اجتماعی ده سال گذشته شد.

مخارج نظامی که از آن به عنوان یک مکانیزم تنظیم گشته باد شد، اکنون به یک "داروی سمی" تبدیل شده که حل مسائل ملی، به ویژه مسائلی همچون فراسایش تسهیلات زیربنایی و استهلاک واحد‌های مسکونی را با دشواری بسیار رو به رو می‌سازد. با توجه به پیوندهای درون ساختاری میان مخارج نظامی و سایر فعالیتهای بخش عمومی، به ویژه خانه‌سازی، برای رفع مشکل کسری سرمایه‌گذاری عمومی دوره‌حل وجود دارد: نخست، بازنگری در تخصیص و سوق دادن بخش قابل توجهی از مخارج نظامی به مخارج دولتی یا ایالتی و محلی؛ و دوم، افزایش سنگین مالیات‌ها.

راه حل دوم در آینده نزدیک عملی به نظر نمی‌رسد، زیرا مخالفت با نرخ بالای مالیات‌ها به منزله یک ابزار بسیار موثر در سیاستهای انتخاباتی است و زمانی پس طولانی لازم است تا سیاستمداری جرأت و جسارت لازم را بیابد و با یک‌مقدام متعهورانه این سُنت را بشکند. علاوه بر آن، زمان مناسب افزایش مالیات‌ها، سالهای ۱۹۸۴ - ۱۹۸۶ بود نه اوایل دهه ۱۹۹۰ که احتمال یک رکود هم وجود دارد. افزایش مالیات‌ها در این دوره اگر به افزایش درآمدی هم منجر شود، به نتیجه‌های جز کاهش کسری بودجه یا افزایش مخارج نظامی به منظور شعله‌ور ساختن یک جنگ سرد دیگر نخواهد انجامید.

کاهش مخارج نظامی به منظور افزودن بر مخارج اجتماعی نیازمند نوعی بازآموزی سیاسی برای ترمیم نواقص ایدئولوژیکی بیست‌سال حکومت محافظه‌کارانه است. یکی از دلایل خوبینی به این راه حل آن است که تجربه نشان داده است اکثریت آراء، حتی در دهه ۱۹۸۰، از آن کسانی بوده است که عده رفاه اجتماعی بیشتری ذاده‌اند و اولویت‌های سخاوتمندانه‌تری را مطرح کرده‌اند.

اما اینکه، چقدر از این پیشیانی عمل "تحقیق بیدا می‌کند، باید منتظر بود و دید. کاهش تسليحات نظامی و توسعه بخش عمومی حکایت از دگرگونی عظیم در اولویت‌هایی است که از دهه ۱۹۴۰ به بعد در چگونگی تخصیص منابع آمریکا اهمیت فراوان داشته است؛ طبیعی است که هر دگرگونی در این زمینه با مقاومت شدید همه جمهوریخواهان و بخش عده‌ای از دموکراتها رو به رو خواهد شد. □